

Parroquia de la Asunción de la Santísima Virgen María
10930 Alder Dr, Truckee, California 96161

Teléfono (530) 587-3595 * Fax (530) 582-8648

Sitio web: <http://www.assumptiontruckee.com>

Correo electrónico: info@assumptiontruckee.com

Facebook: *Iglesia Católica de la Asunción de la Santísima Virgen María, Truckee, CA Rev. Davis Koottala – Pastor*

Horario de oficina: lunes, martes, jueves y viernes. – 9:00 a.m. a 5:00 p.m. (personal disponible de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.)

Cerrado los miércoles y los fines de semana

Horario de Misas: Truckee

Laborables: lunes, martes y viernes. - 8:00 a.m.

Sábado: Servicio de vigilia 5:00 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m. (inglés)

Confesiones: Sáb. 3:30 p.m. a 4:30 p.m. (inglés/español)

Adoración de la Sagrada Eucaristía: Vie. 8:30 a.m. a 9:30 a.m. (inglés), 2do viernes. del mes 6:30 p.m. (Español)

Horario de Misas: Kings Beach

Día de la semana: Jue. 8:00 a.m. (bilingüe)

Domingo: 4:00 p.m. (inglés) y 5:30 p.m. (español)

Confesiones: Domingo 3:30 p.m.

Días Santos de Precepto: el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook

Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años: comuníquese con la oficina parroquial

¡LA VOZ DEL PASTOR!

¿CUAL ES TU CARNERO? Cuando vienes a misa

Mis queridos e amados hijos de Dios de nuestra familia de la Asunción y Nuestra Señora del Lago,

En Génesis 22, Dios le pide a Abraham que ofrezca a su único hijo, Isaac. Imaginen ese doloroso camino hacia la montaña: cada paso es pesado, pero está lleno de confianza en la promesa de Dios.

¿No se parece mucho a eso nuestro camino dominical hacia la misa?

A menudo entramos apresurados a la iglesia, distraídos, pensando en el almuerzo o en el trabajo. Pero, ¿y si viniéramos como Abraham, sabiendo que subimos una montaña para ofrecer un sacrificio?

Quizás te preguntes: «Padre, ¿qué tengo yo para ofrecer?».

Mira de nuevo. En el momento en que el sacerdote levanta el cáliz y la patena, Dios te muestra tu ofrenda.

«Abraham alzó los ojos y miró, y he aquí que detrás de él había un carnero, enredado por los cuernos en un matorral...» (Génesis 22:13)

¡Alza la vista! La espesura de tu vida cotidiana está llena de carneros esperando ser ofrecidos.

¿Qué pondrás hoy en la patena?

El carnero de tu adicción, tu enojo que hiere a tu familia, tu egoísmo, tu indiferencia hacia tu vocación como cónyuge o padre, tu impaciencia, tus chismes, tus fracasos y debilidades. ¿Tienes algo que ofrecer ahora? Creo que tenemos más que suficiente.

Prepárate mientras vas a misa. En la tranquilidad de tu auto, murmura: «Señor, muéstrame hoy mi carnero».

No vengas con las manos vacías. Tu pequeño carnero, unido al Cordero perfecto —Jesucristo— en el altar, liberará tu corazón.

Vayamos a la misa no como espectadores, sino como amantes que ofrecen amor.

Con oraciones y bendiciones,
P. Davis Koottala, tu párroco

¡PARTICIPA EN TU PARROQUIA!

Cada miembro de nuestra parroquia ha sido bendecido con dones y talentos únicos para compartir. Te invitamos a que, en oración, consideres convertirte en líder de un ministerio o unirte a uno de nuestros ministerios parroquiales como voluntario. Ya sea que puedas servir de manera ocasional o regular, tu tiempo y tus talentos pueden marcar una diferencia significativa en la vida de nuestra familia parroquial.

Si sientes que Dios te está llamando a servir, por favor ponte en contacto con la oficina parroquial. Juntos, sigamos construyendo una comunidad parroquial vibrante y llena de fe a través del servicio gozoso a Dios y a los demás.

¡RESERVA LA FECHA!

¡Acompáñanos el sábado 15 de agosto para celebrar la Solemnidad de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María y nuestro segundo picnic parroquial anual! Después de la misa, el picnic se llevará a cabo de las 10:00 a. m. a la 1:00 p. m. en los terrenos de la parroquia y incluirá comida GRATIS y diversión con nuestra familia parroquial. Todos están invitados a cultivar el espíritu de comunidad y a traer a su familia y amigos; ¡esperamos verlos allí!



NUEVO PROCEDIMIENTO PARA LAS SEGUNDAS COLECTAS

Cuando haya dos colectas programadas durante la Santa Misa, la primera se realizará como de costumbre. Una vez finalizada la primera colecta, se procederá a la segunda colecta inmediatamente después. Una vez recogidas ambas colectas, se colocarán en el altar durante la Preparación de los Dones; este procedimiento revisado permite que las ofrendas de la congregación se reflejen mejor en la unidad de la ofrenda sacrificial a nuestro Señor en la Sagrada Eucaristía. Agradecemos su comprensión y cooperación mientras implementamos este pequeño cambio litúrgico. Gracias por su generosidad constante y su fiel apoyo a nuestra parroquia y sus ministerios.

MINISTERIO AMA A TU PRÓJIMO

Nuestro «Ministerio Ama a tu Próximo» brinda ayuda financiera de emergencia el primer y tercer viernes de cada mes, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m., en la oficina parroquial. Las personas que soliciten asistencia deben presentar una identificación válida para acreditar su identidad y residencia en Truckee o Kings Beach. Se da prioridad a los feligreses registrados y activos. Le recordamos que no proporcionamos tarjetas de gasolina, vales de hotel ni dinero para cubrir la renta o las facturas. Los demás servicios que ofrece este ministerio son los siguientes: Árbol de Regalos de Navidad, Bolsas de Higiene para Personas sin Hogar, Asistencia Educativa, Meals on Wheels etc.

Solicitamos urgentemente lo siguiente:

- Artículos de higiene personal (jabón, champú, pasta de dientes, calcetines, etc.)

- Donaciones monetarias

Nota: importante sobre el almacenamiento: Debido a la capacidad limitada de almacenamiento, NO aceptamos donaciones de ropa, muebles ni artículos domésticos en general en este momento. Gracias por su comprensión y generosidad al ayudarnos a centrarnos en las necesidades inmediatas de nuestros hermanos y hermanas menos afortunados!

Los que están sintiendo la llamada de Dios para ser un Sacerdote, Diácono o Hermana puede hablar a la parroquial al 530-587-3595.

Intenciones de la Misa:

Agosto 1, Sáb. 5:00pm - Francis & Catherine Souza - DEP
Agosto 1, Sáb. 6:30pm - ***Intención Colectiva TK***
Agosto 2, Dom. 9:00am - Sanación de los Enfermos
Agosto 2, Dom. 4:00pm - Pueblo de la Iglesia de la Asunción & Nra. Sra. Del Lago
Agosto 2, Dom. 5:30pm - ***Intención Colectiva KB***
Agosto 3, Lun. 8:00am - Almas del Purgatorio
Agosto 4, Mar. 8:00am - Almas del Purgatorio
Agosto 5 Mierc. 8:00am - Almas del Purgatorio
Agosto 6, Jue. 8:00am - Conversión de los Pecadores
Agosto 7, Vier. 8:00am - Aquellos que necesitan la luz y la gracia de Dios

***Intención Colectiva TK*:** Hugo Lopez Lomeli - DEP, Fam. Duran. Moreno
- Int. Espe.

***Intención Colectiva KB*:** Fam. Camacho. Morales - Int. Espe., Carlos Sanchez - DEP.

† Nota - las Intenciones de Misa se podrán cambiar a una fecha distinta a la solicitada si surge algún conflicto inesperado en la programación. Gracias por su comprensión.

BENDICIONES PARA CUMPLEAÑOS Y ANIVERSARIOS DE BODA

¿Te gustaría recibir una bendición especial durante la Santa Misa con motivo de tu cumpleaños o aniversario de boda? El P. Davis estará encantado de orar contigo y pedirle a Dios que te conceda sus abundantes bendiciones al celebrar estos importantes momentos de tu vida.

Si deseas recibir una bendición de cumpleaños o de aniversario en cualquiera de nuestras misas, simplemente comunícate con la oficina parroquial para programarla. Esta bendición especial es gratuita. Te invitamos a que hagas tu solicitud con anticipación para que podamos incluirte adecuadamente en la celebración. ¡Gracias por permitirnos celebrar estas ocasiones alegres con nuestra familia parroquial!

SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN DE LA BIENAVENTURADA VIRGEN MARIA

¡Acompáñanos a celebrar con alegría la Solemnidad de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María, la fiesta patronal de nuestra parroquia! Invitamos cordialmente a todos los feligreses y visitantes a honrar a nuestra Santísima Madre participando en el Santo Sacrificio de la Misa.



Misas de vigilia - Viernes, 14 de agosto

- **4:00 PM** - Parroquia de la Asunción, Truckee (bilingüe)
- **6:00 PM** - Nuestra Señora del Lago, Kings Beach (bilingüe)

Fiesta patronal - Sábado, 15 de agosto

★ **9:00 AM** - Parroquia de la Asunción, Truckee (bilingüe)

Por favor, recuerden que la Solemnidad de la Asunción es un **día de obligación**. Se invita a todos los miembros de la Parroquia de la Asunción a cumplir con esta sagrada obligación participando en una de las misas que se celebran con motivo de esta gran fiesta.

Al celebrar a la patrona de nuestra parroquia, demos gracias por el fiel «sí» de la Santísima Virgen María a Dios y pidamos su amorosa intercesión por nuestras familias, nuestra parroquia y nuestra comunidad. Que Nuestra Señora de la Asunción continúe guiándonos cada vez más cerca a su Hijo, Jesucristo.

*COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 7/18 & DOM 7/19 :

ING: \$3,778

ESP: \$348

*COLECTA EN KINGS BEACH DE DOM 7/19 :

ING: \$236

ESP: \$235

SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 8/2:

CHURCH MAINTENANCE FUND

RECORDATORIO SOBRE EL CÓDIGO DE VESTIMENTA DE VERANO

¡Ya llegó el verano! A medida que el clima se va calentando, damos una afectuosa bienvenida a todos los feligreses e invitados a nuestro lugar de culto. Aunque es importante ir cómodos, les pedimos amablemente que mantengan un espíritu de reverencia vistiendo ropa sencilla y recatada. Por favor, recuerden que la ropa más adecuada para la playa o los trajes de baño deben reservarse para las actividades recreativas al aire libre. Gracias por su colaboración para mantener nuestro entorno de culto respetuoso y centrado en la comunidad y la fe.

¡ATENCIÓN, PADRES DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN RELIGIOSA!

Como parte de nuestro Programa de Educación Religiosa, los estudiantes deben completar **cinco (5) horas de servicio comunitario**. Invitamos a todas las familias a que comiencen a cumplir con estas horas **lo antes posible**, ya que actualmente hay mucho trabajo por hacer en nuestra parroquia.

Hay muchas oportunidades para servir mientras se ayuda a cuidar nuestra iglesia y se apoya a nuestra comunidad parroquial. Para programar un día y una hora para comenzar a completar estas horas de servicio, por favor comuníquense con la oficina parroquial por teléfono o correo electrónico. Apreciamos enormemente su generosidad y disposición para servir en la casa de Dios, al tiempo que enseñan a nuestros jóvenes la importancia de la administración cristiana. ¡Gracias por su cooperación y apoyo!

ORIENTACIÓN PARA PADRES DE CCD

Se requiere que al menos un (1) padre asista a una (1) de las fechas de orientación a continuación. La asistencia es obligatoria.

Kings Beach:

Domingo, 30 de agosto, 6:30 - 7:30 pm

Truckee:

Lunes, 31 de agosto, 6:00 - 7:00 pm

Martes, 1 de septiembre, 6:00 - 7:00 pm

Septiembre 21 - 25: Primera semana de Clases de Catecismo

REGISTRASION PARA LA PARROQUIA: Nuestra más cordial bienvenida a todos los que celebran con nosotros, ya sean residentes de largo tiempo o recién llegados a la parroquia. Damos gracias a Dios por usted. **Si usted no está en nuestra lista parroquial o ha cambiado su dirección o número**, por favor, rellene el siguiente formulario y colóquelo en la cesta de la colecta o envíelo por correo. Nombre _____ Teléfono ☐ _____ Nuevo feligrés o ☐ Nueva dirección y Código Postal _____ Fecha _____